

# Инструкция по эксплуатации

Инверторный сварочный аппарат ADA IronWeld 220  
A00349

**Цены на товар на сайте:**

[http://www.vseinstrumenti.ru/silovaya\\_tehnika/svarochnoe\\_oborudovanie/mma/svarochnyj\\_apparat\\_invertor/ada/invertornyj\\_svarochnyj\\_apparat\\_ada\\_ironweld\\_220\\_a00349/](http://www.vseinstrumenti.ru/silovaya_tehnika/svarochnoe_oborudovanie/mma/svarochnyj_apparat_invertor/ada/invertornyj_svarochnyj_apparat_ada_ironweld_220_a00349/)

**Отзывы и обсуждения товара на сайте:**

[http://www.vseinstrumenti.ru/silovaya\\_tehnika/svarochnoe\\_oborudovanie/mma/svarochnyj\\_apparat\\_invertor/ada/invertornyj\\_svarochnyj\\_apparat\\_ada\\_ironweld\\_220\\_a00349/#tab-Responses](http://www.vseinstrumenti.ru/silovaya_tehnika/svarochnoe_oborudovanie/mma/svarochnyj_apparat_invertor/ada/invertornyj_svarochnyj_apparat_ada_ironweld_220_a00349/#tab-Responses)

**Operating manual**  
**DC Inverter Welder**  
**IronWeld 160/180/200/220**



ENG

## Table of contents

1. Complete set . . . . .	3
2. Application . . . . .	3
3. Safety instructions . . . . .	4
4. Specifications . . . . .	6
5. Features and operation . . . . .	8
6. Troubleshooting . . . . .	11
7. <b>Maintenance and service</b> . . . . .	<b>13</b>
8. Warranty . . . . .	14
9. Exceptions from responsibility . . . . .	14
10. Appendix 1- «Certificate of acceptance and sale»	
11. Appendix 2- «Warranty card»	

## **WARNING!**

Please, read all instructions before operation. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

### **1. Complete set**

- Hammer/brush
- Mask. When welding, the mask will protect your eyes and face.
- Electrode holder (with 2.5M welding cable)
- Earth clamp (with 1.5M earth cable)

### **2. Application**

Inverter welder is used for welding with covered electrodes (MMA). It is designed with Advanced Inverter IGBT Technology. Models of welding inverter allow to perfect manual arc-starting performance of welder. These welders are specially designed for application in daily routine: for repair work when building a house, for residential care and so on.

The equipment uses electrical arc between electrode and weld material as a heat source for melting of the electrode and weld material. It is used in the welding of all kinds of electrodes: rutile, base contact, electrodes from stainless steel and other. The instrument is protected from overheating and it is used for work with power 220V.

The main characteristics of this inverter instrument are:

- Small size and light weight. That's why it's easy to use it for repair work in field condition.
- Perfect striking of an arc.

- Availability of protection protects the instrument from overheating, overvoltage, voltage loss, overcurrent and so on.
- Convenient connection. External plug makes connections safe, fast and reliable.

### 3. Safety instructions

**WARNING.** Welder is under voltage. Disconnect the plug from the power source before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally. Only specialists can work with the welder.

- Always follow safety instructions. Wear appropriate protective clothing, shoes and helmet to avoid damages of eyes and skin.
- Always wear protective mask when operate the welder. Or use protective glasses with protective darkening glass.
- Try to avoid from arc ray, sparring and splattering.
- Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock. When you operate outside, protect the instrument from rain and sun rays. Use the welder in the place where there is no rain and direct sun rays.
- The welding fog and gas can make the worker uncomfortable, or hunted, especially in the limited landscape, so do not breathe the fog and gas. Be sure of good ventilation.
- Be sure that the radiation of the arc doesn't reach other people, that are near to the place of welding.
- Remember, that the temperature of welding surface increases. So try not to touch to the welding parts. It can cause burns.

- It's forbidden to touch electrode with bare hands. It's forbidden to wear wet or damaged gloves or protective clothes.
- Don't touch the parts under voltage.
- It's forbidden to touch electrode that is in contact with welding surface, ground or other electrode which is connected to another welder.
- Never weld tanks that contain flammable and explosive materials.
- To avoid accidents when working at height, follow safety regulations.
- Be careful, there must be no bystanders on the working site.
- Welders radiate electromagnetic waves and make noises. So be sure that there are no people with cardiac stimulator or other equipment that can be influenced with electromagnetic waves and radio frequencies.
- Before operation check the connection of cables and earth. From time to time check the condition of welding cable. If you use this instrument regularly, check it once per month.
- Only qualified specialists can do servicing.
- If you don't use welder for a long time, store it in place with good ventilation.
- Regularly clean welder from dust. Check holding elements. They must be tightened. Check electromagnetic system, current adjusting knob and so on.
- Dust in the air and also corrosive substances mustn't exceed permissible levels.
- It's necessary to provide access for air for the welder. There must be free space around welder, about 50 cm.
- Ensure that there are no metallic or foreign objects near the welder. They can get into the welder.
- Take out the electrode if you don't use welder for a long time.
- Don't place the welder on the vibrating surface.
- Ensure that there are no noises in the place of adjustment of welder.

## 4. Specifications

### Environmental conditions:

a) temperature range

During welding :  $-10\text{ °C} \sim +40\text{ °C}$

During transportation and storage :  $-25\text{ °C} \sim +55\text{ °C}$

b) humidity

at  $+40\text{ °C}$   $<50\%$

at  $+20\text{ °C}$   $<90\%$

c) dust, acid and dirt in the air of work area also mustn't exceed permissible levels (except of emission from welder).

d) height above sea level no more than 1000 m.

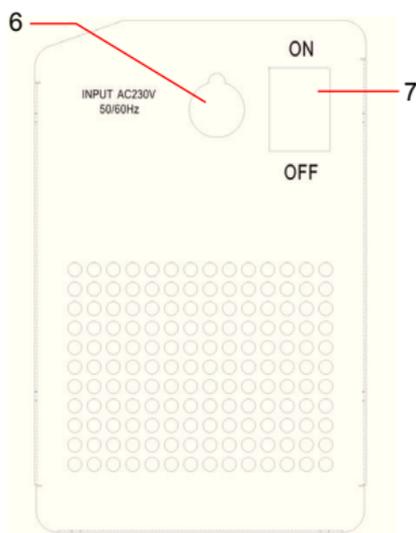
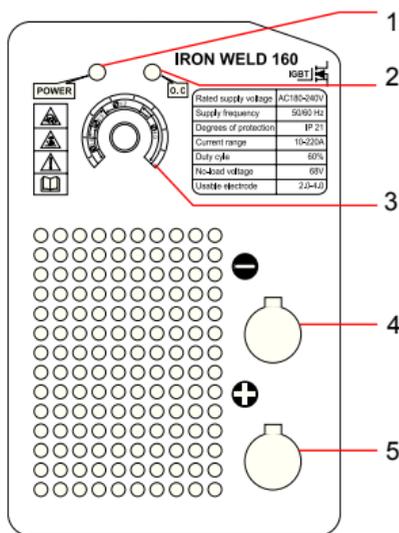
e) angle of slope during operation mustn't exceed  $15\text{ °}$ .

f) noise level during operation mustn't exceed 75 dB

Parameter	Model			
	IronWeld 160	IronWeld 180	IronWeld 200	IronWeld 220
Input voltage	230V	230V	230V	230V
Frequency	50/60Hz	50/60Hz	50/60Hz	50/60Hz
Phase	Single	Single	Single	Single
Max input power	4.6 KVA	5.3 KVA	6.2 KVA	7.1 KVA
Max No-load voltage	68 V	68 V	68 V	68 V
Current range	10-160 A	10-180 A	10-200 A	10-220 A
Duty cycle	60%	60%	60%	60%
Insulation grade	F	F	F	F
Electrode diameter	2.0-4.0 mm	2.0-4.0 mm	2.0-5.0 mm	2.0-5.0 mm
Dimensions (L×W×H)	38x22x30 cm	38x22x30 cm	38x22x30 cm	38x22x30 cm

## 5. Features and operation

There is power indicator, indicator of thermoprotection and adjusting knob of current strength on the upper part of the instrument. There are plugs for connection of welding cables with electrode holders and clamp on the bottom. Power switch is located on the back panel.



1. Power indicator
2. Indicator of thermoprotection.
3. Adjusting knob of current strength.
4. Plug for connection of earth clamp.
5. Plug for connection of cable with electrode holder.
6. Input of cable connection to the electricity supply.
7. Power switch.

**WARNING:** Indicator of thermoprotection will light after long period of operation. That means that inner temperature exceeds permitted value. In that case stop work and let the instrument cool down. You can continue operation when the indicator is switched off.

### **Installing of welder**

Do not expose your welder to rain or direct sunlight. You must provide good ventilation. The distance above welder must be no less than 50 cm. In case of poor inner ventilation, set the equipment to get rid of smoke and protect from wind.

### **Connection of power supply**

Connect electric cable to single-phase net of power supply 220V with switch.

It's forbidden to use voltage 380V. As it can damage the tool and operator.

When connecting welder to the electric network under voltage 220V and with frequency 50 Hz, it's necessary to provide protection of the socket. It's important for connection with automatic switch or 25 A fuse.

**WARNING:** Use socket with ground connection to connect the tool.

### **Connection of cables with electrode holders and earth clamp**

Connection of welding cable. Connect bayonet plug of welding cable to the output connection on the front panel with marking «+» and turn clockwise.

### **Electrode holder is used for electrode clamp**

Connection of earth cable. Connect bayonet plug of welding cable to the output connection on the front panel and turn clockwise. Earth clamp is used for connection of welding material to the chain of welding current.

### **Cleanup of welding material before welding**

Metal must be cleaned of rust, oil dust, water, paint and so on. Clean the metal at distance 10-20 mm from the joint.

### **Welding**

Adjustment before welding.

Adjust current according to the thickness of welding detail and diameter of welding electrode.

Take electrode holder, set the electrode, touch welding material with electrode in order to get arc.

### **Electrode replacement**

Stop welding when the length of electrode decreases up to 1-2 cm. Press the handle of electrode holder.

After that, set new electrode and release handle.

**WARNING:** Electrode warms till the high temperature. Please, follow safety precautions to avoid burns.

## 6. Troubleshooting

TROUBLE	REASON	SHOOTING
Indicator of thermoprotection lights	Overheating protection because of poor ventilation.	Improve the conditions of ventilation.
	Environment temperature is too high.	Reduce the temperature. The indicator will switch off.
	Usage of tool beyond its duty cycle.	
Adjustment of current doesn't work	Adjustment of current is broken.	Replace the adjustment of current.
Electrode holder and welding cable heat up to the high temperature	Socket is dirty with oxides.	Clean the sockets.
	Distance between holder and cable is big.	Disconnect electrode holder and clean up cable of the place of contact.

Electrode lights the arc, but it sticks at once	Current strength is too low.	Increase current
	Undervoltage in net.	Measure voltage in the net. If it is not enough, use equipment of voltage regulation, according to the power of welder.
Ventilator doesn't work	Malfunction of power switch.	Apply service center.
	Ventilator is damaged.	Replace ventilator.
	Difficulties (obstacles) in the work of ventilator.	Check and shoot trouble.

## 7. Maintenance and service

In comparison with standard welder, this tool is improved with up to day electronic components and perfect technology. That's why only qualified personnel can maintain this tool. But due to the small quantity of rapidly wearing parts, it doesn't require regular after-sales service. Except of cleanup. Only qualified persons are reliable for such work. In case of problems, the buyer should apply service center.

- Protect the tool from rain, snow and long-term exposure of sunlight (if you operate outdoor).
- If you don't use welder for a long period of time, store it at temperature from  $-25^{\circ}\text{C}$  to  $+55^{\circ}\text{C}$ , humidity no more than 90%.
- Professional worker of service support must clean the welder from dust with dry low-pressure air (air compressor or another instrument). Clean the details that are covered with oil with cloth. Check if any hardware has been fixed. Clean the tool if there is dust. Usually clean your tool once a year. Do it once a quarter if there is a lot of dust.
- Check input and output cables. Make sure they are properly fixed. Check cables once a month and before storage.

## Warranty

This product is warranted by the manufacturer to the original purchaser to be free from defects in material and workmanship under normal use for a period of two (2) years from the date of purchase.

During the warranty period, and upon proof of purchase, the product will be repaired or replaced (with the same or similar model at manufacturer's option), without charge for either parts or labour.

In case of a defect please contact the dealer where you originally purchased this product. The warranty will not apply to this product if it has been misused, abused or altered. Without limiting the foregoing, leakage of the battery, bending or dropping the unit are presumed to be defects resulting from misuse or abuse.

## Exceptions from responsibility

The user of this product is expected to follow the instructions given in operators' manual.

Although all instruments left our warehouse in perfect condition and adjustment the user is expected to carry out periodic checks of the product's accuracy and general performance.

The manufacturer, or its representatives, assumes no responsibility of results of a faulty or intentional usage or misuse including any direct, indirect, consequential damage, and loss of profits.

The manufacturer, or its representatives, assumes no responsibility for consequential damage, and loss of profits by any disaster (earthquake, storm, flood ...), fire, accident, or an act of a third party and/or a usage in other than usual conditions.

The manufacturer, or its representatives, assumes no responsibility for any damage, and loss of profits due to a change of data, loss of data and interruption of business etc., caused by using the product or an unusable product.

The manufacturer, or its representatives, assumes no responsibility for any damage, and loss of profits caused by usage other than explained in the users' manual.

The manufacturer, or its representatives, assumes no responsibility for damage caused by wrong movement or action due to connecting with other products.

#### WARRANTY DOESN'T EXTEND TO FOLLOWING CASES:

1. If the standard or serial product number will be changed, erased, removed or will be unreadable.
2. Periodic maintenance, repair or changing parts as a result of their normal runout.
3. All adaptations and modifications with the purpose of improvement and expansion of normal sphere of product application, mentioned in the service instruction, without tentative written agreement of the expert provider.
4. Service by anyone other than an authorized service center.
5. Damage to products or parts caused by misuse, including, without limitation, misapplication or negligence of the terms of service instruction.
6. Power supply units, chargers, accessories, wearing parts.
7. Products, damaged from mishandling, faulty adjustment, maintenance with low-quality and non-standard materials, presence of any liquids and foreign objects inside the product.
8. Acts of God and/or actions of third persons.
9. In case of unwarranted repair till the end of warranty period because of damages during the operation of the product, its transportation and storing, warranty doesn't resume.

## WARRANTY CARD

Name and model of the product \_\_\_\_\_

Serial number \_\_\_\_\_ date of sale \_\_\_\_\_

Name of commercial organization \_\_\_\_\_ stamp of commercial organization

During this warranty period the owner of the product has the right for free repair of his instrument in case of manufacturing defects.

Warranty is valid only with original warranty card, fully and clear filled (stamp or mark of the seller is obligatory).

Technical examination of instruments for fault identification which is under the warranty, is made only in the authorized service center.

In no event shall manufacturer be liable before the client for direct or consequential damages, loss of profit or any other damage which occur in the result of the instrument outage.

The product is received in the state of operability, without any visible damages, in full completeness. It is tested in my presence. I have no complaints to the product quality. I am familiar with the conditions of warranty service and I agree.

purchaser signature \_\_\_\_\_

---

**Before operating you should read service instruction!**

If you have any questions about the warranty service and technical support contact seller of this product

## Certificate of acceptance and sale

---

---

\_\_\_\_\_ **No** \_\_\_\_\_

name and model of the instrument

Corresponds to \_\_\_\_\_  
designation of standard and technical requirements

Data of issue \_\_\_\_\_

Stamp of quality control department

Price

Sold \_\_\_\_\_ Date of sale \_\_\_\_\_  
name of commercial establishment

**Руководство по эксплуатации  
Инверторный сварочный аппарат  
IronWeld 160/180/200/220**





## Содержание

1. Комплектация . . . . .	20
2. Назначение . . . . .	20
3. Правила по технике безопасности . . . . .	21
4. Технические характеристики. . . . .	23
5. Устройство и работа. . . . .	25
6. Неисправности и методы их устранения . . . . .	28
7. Техническое обслуживание и правила хранения . . . . .	<b>30</b>
8. Гарантия . . . . .	31
9. Освобождение от ответственности. . . . .	31
10. Приложение 1- "Свидетельство о приемке и продаже"	
11. Приложение 2- "Гарантийный талон"	

## **ВНИМАНИЕ!**

Перед началом работы пользователь обязан ознакомиться с правилами техники безопасности и условиями надлежащей эксплуатации инструмента. Соблюдение приведенных ниже инструкций позволит избежать нештатных ситуаций или несчастных случаев и создать условия безопасной работы.

### **1. Комплектация**

- Молоток / щетка
- Маска. При сварке , маска защитит ваши глаза и лицо.
- Держатель электродов (с 2,5 м сварочного кабеля)
- Заземляющий зажим (с 1,5 м кабеля заземления)

### **2. Назначение**

Инверторный аппарат для сварки штучными покрытыми электродами (ММА) создан с использованием усовершенствованной технологии IGBT. Модели сварочных инверторов позволяют проводить ручную дуговую сварку.

Данные сварочные аппараты разработаны специально для использования в повседневной домашней работе: для ремонтных работ при постройке дома, обустройстве приусадебного участка и т.д.

Аппарат использует электрическую дугу между электродом и свариваемым материалом в качестве источника тепла для плавления электрода и свариваемого металла. Аппарат позволяет производить сварку всеми типами электродов: рутиловыми, базовыми, из нержавеющей стали и др.

Аппарат имеет защиту от перегрева и предназначен для работы от напряжения 220 В.

Основными характеристиками данного инверторного аппарата являются:

- Небольшой объем и малый вес, из-за чего аппаратом легко пользоваться для выполнения ремонтных работ в полевых условиях.

- Великолепное зажигание дуги и перенос металла.
- Наличие различных средств защиты предохраняет аппарат от перегрева, перенапряжения, падения напряжения, чрезмерного тока и т.д.
- Удобное соединение. Внешние разъемы делают соединения безопасными, быстрыми и надежными.

### 3. Правила по технике безопасности

**ВНИМАНИЕ.** Сварочный аппарат находится под напряжением, поэтому прежде, чем приступить к его обслуживанию, следует обесточить его во избежание поражения электрическим током. Перед проведением любых работ всегда необходимо отключать источник питания. К работам со сварочным аппаратом допускаются только специалисты.

- Всегда соблюдайте правила безопасности. Носите защитную одежду и специальные средства защиты, чтобы избежать повреждения глаз и кожных покровов.
- Всегда надевайте защитную маску во время работы сварочным аппаратом или используйте очки с защитным затемненным стеклом.
- Старайтесь, чтобы искры и брызги не попали на тело.
- Не работайте под водой или в месте с повышенной влажностью. Когда сварочный аппарат используется при работах вне помещений, его следует беречь от дождя и предохранять от длительного воздействия солнечных лучей. Сварочный аппарат должен быть установлен в таком месте, где на него не будет попадать дождь и солнечные лучи.
- Дым и газ, которые попадают в воздух при сварке, опасны для здоровья. Перед началом работ убедитесь, что вытяжка и вентиляция исправно работают.
- Убедитесь, что излучение дуги не попадет на других людей, находящихся поблизости от места сварки.

- Помните, что при сварке температура обрабатываемой поверхности повышается, поэтому старайтесь не прикасаться к обрабатываемым деталям во избежание ожогов.
- Запрещается касаться электрода голыми руками. Запрещается надевать мокрые или поврежденные перчатки или защитную одежду.
- Не касайтесь деталей, находящихся под напряжением.
- Запрещается касаться электрода, контактирующего с обрабатываемой поверхностью, землей или другим электродом, подключенным к другому аппарату.
- Никогда не производите сварку емкостей, в которых могут содержаться легковоспламеняющиеся или взрывоопасные материалы.
- При высотных работах во избежание несчастного случая соблюдайте правила техники безопасности работы на высоте.
- Следите за тем, чтобы на рабочей площадке не было посторонних людей.
- Сварочные аппараты излучают электромагнитные волны и создают помехи для радиочастот, поэтому следите за тем, чтобы в непосредственной близости от аппарата не было людей, которые используют стимулятор сердца или другие принадлежности, для которых электромагнитные волны и радиочастоты создают помехи.
- Перед началом работ всегда проверяйте подключение входных и выходных кабелей и заземление. Время от времени следует проверять состояние сварочного кабеля. Если аппарат используется регулярно, его следует проверять не менее одного раза в месяц.
- Техническое обслуживание должны выполнять только квалифицированные специалисты.
- Если сварочный аппарат не используется продолжительное время, его следует хранить в сухом, хорошо проветриваемом помещении.
- Регулярно следует очищать сварочный аппарат от пыли. Проверьте, не ослаблены ли детали крепления аппарата, электромагнитную систему, ручки настройки тока и т.д.

- Наличие в воздухе пыли, а также едких и коррозионных веществ не должно превышать допустимых норм.
- Необходимо обеспечить доступ воздуха к сварочному аппарату, для этого вокруг него должно быть свободное пространство не менее 50 см.
- Убедитесь, что на месте работы сварочного аппарата нет металлических или инородных предметов во избежание их попадания в аппарат.
- Если аппарат не эксплуатируется, электрод следует вынимать из держателя.
- Не устанавливайте сварочный аппарат на вибрирующую поверхность.
- Убедитесь, что в месте установки сварочного аппарата отсутствуют посторонние помехи.

#### 4. Технические характеристики модели

##### Условия окружающей среды:

а) диапазон температур

Во время сварки :  $-10\text{ }^{\circ}\text{C} \sim +40\text{ }^{\circ}\text{C}$

Во время транзита и хранения :  $-25\text{ }^{\circ}\text{C} \sim +55\text{ }^{\circ}\text{C}$

б) влажность

при  $+40\text{ }^{\circ}\text{C}$   $<50\%$

при  $+20\text{ }^{\circ}\text{C}$   $<90\%$

в) количество пыли, кислоты и грязи в воздухе в рабочей зоне не может превышать значение, указанное в нормативах (за исключением выбросов от сварочного аппарата).

г) высота над уровнем моря не больше 1000 м

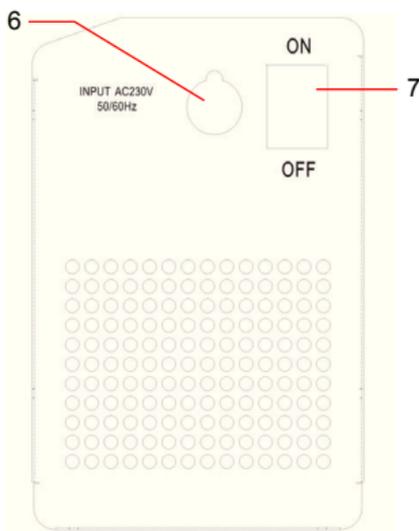
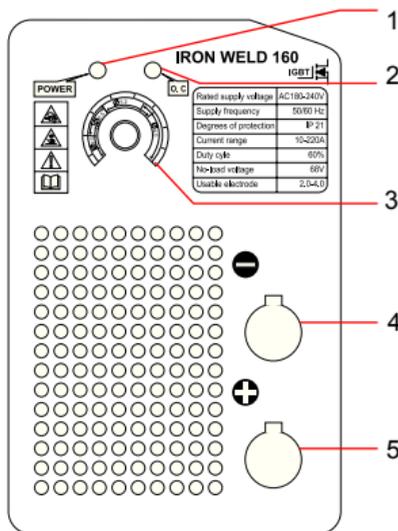
д) угол наклона аппарата при работе не должен превышать  $15^{\circ}$ .

е) при работе аппарата уровень шума не превышает 75 дБ.

Параметр	Модель			
	IronWeld 160	IronWeld 180	IronWeld 200	IronWeld 220
Входное напряжение	230V	230V	230V	230V
Частота	50/60Hz	50/60Hz	50/60Hz	50/60Hz
Фаза	одна	одна	одна	одна
Максимальная потребляемая мощность	4.6 кВА	5.3 кВА	6.2 кВА	7.1 кВА
Максимальное напряжение холостого хода	68 В	68 В	68 В	68 В
Диапазон тока	10-160 А	10-180 А	10-200 А	10-220 А
Рабочий цикл	60%	60%	60%	60%
Класс нагревостойкости изоляции	F	F	F	F
Диаметр электрода	2.0-4.0 мм	2.0-4.0 мм	2.0-5.0 мм	2.0-5.0 мм
Размеры (ДхШхВ)	38x22x30 см	38x22x30 см	38x22x30 см	38x22x30 см

## 5. Устройство и работа

В верхней части аппарата размещены индикатор питания, индикатор срабатывания термозащиты и ручка регулировки силы сварочного тока. В нижней части аппарата размещены разъемы для подключения сварочных кабелей с электрододержателем и зажимом массы. На задней панели аппарата установлен выключатель питания.



1. Индикатор питания
2. Индикатор термозащиты
3. Регулятор сварочного тока
4. Разъем подключения кабеля зажима заземления
5. Разъем подключения кабеля электрододержателя
6. Ввод кабеля подключения к электросети
7. Выключатель питания

**ВНИМАНИЕ.** Индикатор термозащиты загорится после долгого периода работы, что означает, что внутренняя температура превышает допустимое значение, в таком случае следует остановить работу аппарата на некоторое время и дать ему остыть. Работу можно продолжить после того, как индикатор защиты погаснет.

### **Размещение сварочного аппарата**

Сварочный аппарат должен быть установлен в таком месте, где он не подвергается воздействию солнечного света и дождя. Для обеспечения достаточной вентиляции расстояние над сварочным аппаратом должно быть не менее 50 см. Если внутренней вентиляции не достаточно, следует установить оборудование для устранения дыма и предохранения от ветра.

### **Подсоединение источника питания**

Подсоедините электрокабель к однофазной сети электропитания 220 В с выключателем.

Напряжение 380 В запрещено использовать, так как оно может серьезно повредить аппарат и иметь серьезные последствия для оператора.

При подключении сварочного аппарата к электрической сети переменного тока напряжением 220 В и частотой 50 Гц необходимо обеспечить защиту розетки для подключения автоматическим выключателем или плавкой вставкой с током срабатывания равным 25 А.

**ВНИМАНИЕ.** Для подключения аппарата используйте розетку с заземлением.

### **Подключение кабелей электрододержателя и зажима заземления.**

Подсоединение сварочного кабеля. Подсоедините байонетный разъем сварочного кабеля к выходному соединению на передней панели с маркировкой «+» и поверните по часовой стрелке.

### **Электрододержатель используется для зажима электрода.**

Подсоединение кабеля заземления. Подсоедините байонетный разъем кабеля заземления к выходному разъему на передней панели и поверните по часовой стрелке. Зажим заземления используется для подключения свариваемого материала в цепь сварочного тока.

### **Зачистка свариваемого материала перед выполнением сварки.**

Металл на расстоянии 10-20 мм от шва должны быть очищены от ржавчины, маслянистой пыли, воды, краски и т.д.

### **Сварка**

Регулировка перед проведением сварки.

Отрегулируйте сварочный ток. Сварочный ток подбирают исходя из толщины обрабатываемой детали и диаметра сварочного электрода.

Возьмите электрододержатель, установите электрод, коснитесь электродом свариваемого материала для возбуждения дуги.

### **Смена электрода**

Когда длина электрода уменьшится до 1-2 см прекратите процесс сварки и нажмите на ручку электрододержателя. После этого вставьте новый электрод и отпустите ручку.

**ВНИМАНИЕ.** Электрод нагревается до высокой температуры, соблюдайте меры безопасности во избежание ожогов.

## 6. Неисправности и методы их устранения

НЕИСПРАВНОСТЬ	ПРИЧИНА	УСТРАНЕНИЕ
Горит индикатор термозащиты	Плохая вентиляция привела к срабатыванию защиты от перегрева	Улучшите условия вентиляции аппарата
	Температура окружающей среды слишком высока	При понижении температуры индикатор автоматически погаснет
	Использование сверх рабочего цикла	
Регулятор сварочного тока не работает	Регулятор сломан	Замените регулятор
Держатель электрода и сварочный кабель нагреваются до высокой температуры	Разъем загрязнен окислами	Очистите разъемы
	Большое сопротивление между электрододержателем и кабелем	Отсоедините электрододержатель и зачистите кабель место контакта

Электрод зажигает дугу, но сразу же прилипает	Установлен недостаточный сварочный ток.	Увеличьте сварочный ток
	Недостаточное напряжение в сети	Замерьте напряжение в сети, если оно ниже допустимого, используйте устройства стабилизации сетевого напряжения рассчитанные на мощность сварочного аппарата
Вентилятор не включается	Неисправность выключателя питания	Обратитесь в сервисный центр
	Поврежден вентилятор	Замените вентилятор
	Препятствие в работе вентилятора	Проверьте и устраните неисправность

## 7. Техническое обслуживание и правила хранения

В отличие от стандартного сварочного аппарата, данный сварочный аппарат является усовершенствованным, в котором используются современные электронные компоненты и совершенная технология. Поэтому проведение технического обслуживания такого аппарата следует проводить только квалифицированному персоналу. Однако, в силу того, что в данном аппарате присутствует очень малое количество быстро изнашиваемых деталей, он не требует проведения регулярного сервисного обслуживания, за исключением очистки. Отвечать за выполнение данной работы могут только квалифицированные работники. Настоятельно рекомендуется покупателям в случае возникновения проблем, которые они неспособны решить собственными силами обращаться в Сервисный центр для получения технической поддержки.

- Защищайте аппарат от дождя, снега и длительного воздействия солнечного света при использовании на улице.

- Если сварочный аппарат не используется долгое время, его следует хранить при температуре от  $-25^{\circ}\text{C}$  до  $+55^{\circ}\text{C}$  и относительная влажность не может быть более 90%.

- Профессиональный работник сервисной службы должен регулярно очищать сварочный аппарат от пыли сжатым сухим воздухом (воздушный компрессор или другое подобное устройство). Детали склонные к замасливанью должны очищаться тряпкой и одновременно проводить осмотр на наличие неплотно закрепленных деталей внутри аппарата. В случае обнаружения скопления пыли необходима немедленная очистка. В нормальных условиях очистку необходимо проводить только один раз в год. В случае чрезмерного пылеобразования очистку следует проводить раз в квартал.

- Необходимо регулярно проверять входные и выходные кабели сварочного аппарата, для того, чтобы гарантировать их правильное и прочное соединение. Проверку необходимо проводить один раз в месяц и каждый раз перед тем как убирать аппарат на хранение.

## **Гарантия**

Производитель предоставляет гарантию на продукцию покупателю в случае дефектов материала или качества его изготовления во время использования оборудования с соблюдением инструкции пользователя на срок до 2 лет со дня покупки. Во время гарантийного срока, при предъявлении доказательства покупки, прибор будет починен или заменен на такую же или аналогичную модель бесплатно. Гарантийные обязательства также распространяются и на запасные части. В случае дефекта, пожалуйста, свяжитесь с дилером, у которого вы приобрели прибор. Гарантия не распространяется на продукт, если повреждения возникли в результате деформации, неправильного использования или ненадлежащего обращения. Все вышеизложенные безо всяких ограничений причины, а также утечка батареи, искривление прибора являются дефектами, которые возникли в результате неправильного использования или плохого обращения.

## **Освобождение от ответственности**

Пользователю данного продукта необходимо следовать инструкциям, которые приведены в руководстве по эксплуатации. Даже, несмотря на то, что все приборы проверены производителем, пользователь должен проверять точность прибора и его работу.

Производитель или его представители не несут ответственности за прямые или косвенные убытки, упущенную выгоду или иной ущерб, возникший в результате неправильного обращения с прибором.

Производитель или его представители не несут ответственности за косвенные убытки, упущенную выгоду, возникшие в результате катастроф (землетрясение, шторм, наводнение и т.д.), пожара, несчастных случаев, действия третьих лиц и/или использование прибора в необычных условиях.

Производитель или его представители не несут ответственности за косвенные убытки, упущенную выгоду, возникшие в результате изменения данных, потери данных и временной приостановки бизнеса и т.д., вызванных применением прибора. Производитель или его представители не несут ответственности за косвенные убытки, упущенную выгоду, возникшие в результате использования прибора не по инструкции.

## **ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА НЕ РАСПРОСТРАНЯЮТСЯ НА СЛЕДУЮЩИЕ СЛУЧАИ:**

- 1.Если будет изменен, стерт, удален или будет неразборчив типовой или серийный номер на изделии;
- 2.Периодическое обслуживание и ремонт или замену запчастей в связи с их нормальным износом;
- 3.Любые адаптации и изменения с целью усовершенствования и расширения обычной сферы применения изделия, указанной в инструкции по эксплуатации, без предварительного письменного соглашения специалиста поставщика;
- 4.Ремонт, произведенный не уполномоченным на то сервисным центром;
- 5.Ущерб в результате неправильной эксплуатации, включая, но не ограничиваясь этим, следующее: использование изделия не по назначению или не в соответствии с инструкцией по эксплуатации на прибор;
- 6.На элементы питания, зарядные устройства, комплектующие, быстроизнашивающиеся и запасные части;
7. Изделия, поврежденные в результате небрежного отношения, неправильной регулировки, ненадлежащего технического обслуживания с применением некачественных и нестандартных расходных материалов, попадания жидкостей и посторонних предметов внутрь.
- 8.Воздействие факторов непреодолимой силы и/или действие третьих лиц;
- 9.В случае негарантийного ремонта прибора до окончания гарантийного срока, произошедшего по причине полученных повреждений в ходе эксплуатации, транспортировки или хранения, и не возобновляется.

## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Наименование изделия и модель \_\_\_\_\_

Серийный номер \_\_\_\_\_ Дата продажи \_\_\_\_\_

Наименование торговой организации \_\_\_\_\_ Штамп торговой организации мп.

Гарантийный срок эксплуатации приборов составляет 24 месяца со дня продажи.

В течении гарантийного срока владелец имеет право на бесплатный ремонт изделия по неисправностям, являющимся следствием производственных дефектов.

Гарантийные обязательства действительны только по предъявлении оригинального талона, заполненного полностью и четко (наличие печати и штампа с наименованием и формой собственности продавца обязательно).

Техническое освидетельствование приборов (дефектация) на предмет установления гарантийного случая производится только в авторизованной мастерской.

Производитель не несет ответственности перед клиентом за прямые или косвенные убытки, упущенную выгоду или иной ущерб, возникшие в результате выхода из строя приобретенного оборудования.

Правовой основой настоящих гарантийных обязательств является действующее законодательство, в частности, Федеральный закон РФ «О защите прав потребителя» и Гражданский кодекс РФ ч. II ст. 454-491.

Товар получен в исправном состоянии, без видимых повреждений, в полной комплектности, проверен в моем присутствии, претензий по качеству товара не имею. С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен и согласен.

Подпись получателя \_\_\_\_\_

---

**Перед началом эксплуатации внимательно ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации!**

По вопросам гарантийного обслуживания и технической поддержки обращаться к продавцу данного товара

## СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ И ПРОДАЖЕ

---

---

---

№ \_\_\_\_\_

НАИМЕНОВАНИЕ И ТИП ПРИБОРА

Соответствует \_\_\_\_\_  
обозначение стандарта и технических условий

Дата выпуска \_\_\_\_\_

Штамп ОТК (клеймо приемщика)

Цена

Продан(а) \_\_\_\_\_ Дата продажи \_\_\_\_\_



**ADA  
MEASUREMENT FOUNDATION**

[WWW.ADAINSTRUMENTS.COM](http://WWW.ADAINSTRUMENTS.COM)